



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 13 – DICIEMBRE 2008

“MATERIALES Y RECURSOS EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS”

AUTORÍA RAFAEL RAMÍREZ TOLEDANO
TEMÁTICA ENSEÑANZA DEL INGLÉS EN EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA
ETAPA EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA

Resumen

Actualmente el maestro/a de inglés cuenta con un gran número de recursos y materiales para la enseñanza del inglés en las primeras etapas de la educación. A continuación voy hacer una exposición y descripción de los más comunes con el fin de poder evaluarlos y en definitiva, conocer todas sus ventajas e inconvenientes y así sacar el máximo partido en cuanto su uso en la clase de inglés.

Palabras clave

Recursos para la enseñanza del vocabulario

Recursos para la enseñanza de la pronunciación

Recursos para la enseñanza de la gramática

Recursos para la enseñanza de los aspectos sociocultural de los países de lengua inglesa.

1. ENSEÑANZA DEL VOCABULARIO.

El aprendizaje de una Lengua Extranjera requiere el aprendizaje y entrenamiento de las cuatro destrezas básicas de la comunicación: hablar, oír, leer y escribir, las cuales se presentan como el principal objetivo de la Enseñanza del Inglés en las distintas etapas. En este sentido el aprendizaje del vocabulario incide directamente en la adquisición de estas cuatro destrezas.

Centrándonos en la enseñanza del Inglés en las primeras etapas, tendremos que tener en cuenta que la enseñanza del vocabulario puede ser algo aburrido, por lo que tendremos que partir de los centros de interés de los alumnos/as, tales como: los saludos, los colores, números, la familia, la ropa, y



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 13 – DICIEMBRE 2008

los animales entre otros, y utilizar recursos y materiales atractivos y que desarrollen la motivación en los niños/as.

Todo profesor de idiomas debe presentar el vocabulario dentro de un contexto y evitar la tarea de memorizar largas listas de vocabulario de manera aislada.

Otro punto importante a tener en cuenta es la necesidad de hacer la presentación de una palabra en forma oral. Sólo después de haber aprendido a pronunciarla correctamente, se podrá pasar a la representación de su forma escrita.

Aparte de estos dos principios generales, hay una serie de recursos que sirven para hacer más eficaz la presentación del vocabulario. Estos recursos pueden ser de carácter lingüístico o extralingüístico.

Entre los recursos EXTRALINGÜISTICOS destacan: los objetos reales, las acciones y los dibujos.

- Los objetos reales presentes en el aula o que el profesor introduce en ella, constituyen el medio más apropiado de representar la realidad física.
- Las acciones y gestos pueden servir para hacer comprensible el significado de un buen número de verbos (tales como run, swim, jump...)
- Los dibujos son otro importante recurso que permite introducir en el aula objetos, acciones y situaciones que, de otro modo, resultaría difícil conseguir.

Por lo que respecta a los recursos LINGÜÍSTICOS, cabe destacar la utilización de sinónimos y antónimos, definiciones y descripciones, la contextualización y la traducción.

- El uso de sinónimos es la forma tradicional de hacer llegar al alumno/a el significado de palabras desconocidas para él/ella.
- El recurrir a antónimos también puede dar perfectos resultados para hacer comprender el significado de determinadas palabras. Un ejemplo podría ser el adjetivo "clever", ya que si nuestros alumnos desconocen su significado, será fácil hacérselo comprender si le decimos: <You are not stupid. You are clever >.
- Dar la definición de una palabra o una descripción del objeto correspondiente parece una tarea difícil para el profesor, ya que no se trata sólo de dar una definición sino que ésta sea clara para el alumno.
- La contextualización de una palabra en su contexto es un recurso utilizado para interpretar el significado de nuevas palabras.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 13 – DICIEMBRE 2008

1.1. Materiales Visuales.

- Flashcards (Tarjetas)

Comentando las Flashcards, estas son elaboradas fácilmente, y que pueden ser elaboradas por los docentes, los alumnos/as o pueden aparecer en la guías didácticas del material impreso. Los maestros/as de primaria pueden encontrar en éstas un recurso atractivo y útil para presentar y practicar el vocabulario.

Una sesión con FlashCards, proporciona al maestro/a un control sobre la clase, ya que este presenta y practica el vocabulario que le interesa teniendo en cuenta las edades y el nivel.

Las FlashCards, aparecen agrupadas en campos semánticos y las actividades que se pueden realizar con ellas son muy variadas:

- Presentación de vocabulario: Los docentes pueden presentar el vocabulario de manera atractiva. Una sesión con Flashcards puede ser la siguiente:
El maestro/a muestra las Flash-cards sobre un campo semántico determinado, teniendo en cuenta la edad y el número determinado de palabras que se quieren enseñar. Cuando éste/a las enseña, dice su nombre en inglés la primera vez. Después en sucesivas sesiones los niños/as repiten las palabras cuando el maestro/a las pronuncia.
- Practicar vocabulario usando Flashcards: El maestro/a puede usar varias combinaciones en el uso de éstas para practicar vocabulario, como por ejemplo actividades donde el maestro/a expone las Flash-cards en la pizarra y los niños/as hacen una actividad de "Point to". También el docente puede practicar instrucciones básicas en la clase de inglés como "Go to the blackboard", "Stand up", "Sit down", etc.

- Blackboard (Pizarra)

La pizarra o encerado constituye un importante punto de atención en la clase. Por esto el docente debe tenerlo en cuenta a la hora de organizar su trabajo y en mayor medida usarla. Los usos de la pizarra son muy variados. Ésta puede ser utilizada como un soporte importante donde los docentes pueden colocar o exponer tanto Flashcards, Posters y otros materiales.

Entre las actividades que se pueden utilizar para practicar el vocabulario en las edades tempranas, podemos señalar aquellas en la que el docente puede no sólo utilizarla como una mero soporte de material, sino también usarla teniendo en cuenta sus usos normales. Por ejemplo, el docente puede dibujar un vocabulario específico que pretende enseñar y practicarlo con los alumno/as.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 13 – DICIEMBRE 2008

- Posters

El póster se puede considerar como recursos importantes para atraer la atención de los alumnos a la enseñanza del inglés. Algunas editoriales los utilizan para presentar diálogos e historietas. También podemos añadir el uso del póster en el aula ya que resulta más provechoso cuando se usan en combinación con otro recurso también importante como es el reproductor de CDS.

Centrándonos en el aprendizaje del vocabulario, podemos decir que la presentación de un campo semántico dentro de un póster puede resultar atractiva para los alumnos/as. Ya dentro de la etapa de Educación infantil, existen muchas actividades relacionadas con esto, por ejemplo: Actividades en las que los alumno/as escuchan una palabra y señalan un dibujo en el póster (point to). También se pueden hacer juegos como por ejemplo “Simon says”.

- Realia (Uso de Objetos reales)

Los objetos reales pueden ser utilizados para presentar y practicar el vocabulario en clase. Cuando hablamos de objetos reales nos estamos refiriendo tanto a esos objetos que tenemos en clase (juguetes, mobiliario de clase...), como aquellos que trae el profesor/a o los alumnos/as (como por ejemplo, las prendas de vestir), con lo cual hacemos a ellos partícipes del proceso de enseñanza - aprendizaje. Con los objetos reales se pueden hacer todo tipo de juegos y actividades, algunas de las que pueden ser nombradas como juegos de adivinanzas (adivinar la prenda de vestir que ha traído el compañero).

1.2. Materiales Orales.

- Reproductor de Cds

El reproductor de CDs constituye uno de los recursos más importantes para presentar de manera oral el vocabulario objeto de estudio. También constituye una de las herramientas más importantes del profesor/a, el cual realiza un uso diario del mismo.

Cuando hablamos del reproductor de CDs, tenemos que tener en cuenta sus características que lo convierten en un recurso fundamental en la clase de Inglés:

- A través del reproductor de CDs, el profesor/a puede reproducir situaciones orales en clase, aunque éstas resulten un tanto artificiales.
- Resulta un medio que permite presentar la realidad oral de una lengua.
- Tenemos que tener en cuenta que el reproductor de CDs constituye un recurso atractivo y que incrementa la motivación para aprender una nueva lengua.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 13 – DICIEMBRE 2008

- A través del reproductor de CDs se pueden introducir y presentar otros recursos como son las canciones, las rimas, chants, etc.

En cuanto a la enseñanza de vocabulario, el maestro/a, a través del reproductor de CDs puede abordar las tres etapas del aprendizaje de una lengua; presentación, práctica y producción, si no que también ofrece la posibilidad de trabajar un sin fin de actividades relacionadas con el aprendizaje de vocabulario como: escuchar canciones, comprender las instrucciones orales que les da el reproductor de CDs tales como acciones, juegos, chants, entre otras.

1.3. Materiales Audiovisuales.

- La televisión y el video

La televisión y el video constituyen recursos novedosos y atractivos, al igual que el reproductor de CDs, y que presentan similares características. El uso de estos recursos requiere por parte del que los usa una preparación previa lo cual demuestra su competencia en el uso de los mismos.

Entre las características que podemos señalar hablamos:

- Permite introducir la lengua extranjera en la clase, aunque de una manera artificial.
- A través del vídeo y la televisión, el maestro/a puede crear numerosas situaciones de aprendizaje en la clase.
- A través de estos recursos, el profesor puede trabajar aspectos relacionados con la lengua, como son los aspectos socioculturales.
- Son recursos atractivos y divertidos que pueden romper la distancia entre el profesor y los alumnos.

En todos los colegio podemos encontrarnos con este tipo de recursos y además hoy en día existen numerosas colecciones de vídeos, a parte del que te puedes encontrar en las programaciones de cualquier libro de texto.

1.4. Materiales Informáticos.

- El ordenador

El ordenador constituye un recurso novedoso dentro de nuestra sociedad cada vez más informatizada y abierta a las comunicaciones. Actualmente y debido a la importancia que los gobiernos conceden a la utilización de este recurso, ha hecho que se vaya introduciendo en todas los Centros de Infantil y Colegios de Primaria, así como en los Centros de Educación Secundaria.

El ordenador presenta unas características que lo convierten en un recurso útil para el maestro/a de Inglés. Entre sus características podemos hablar de:



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 13 – DICIEMBRE 2008

- Permite a los usuarios el trabajo y la práctica de las cuatro destrezas básicas (hablar, escuchar, leer y escribir), si se trabaja con un equipo completo.
- Crea numerosas situaciones de aprendizaje y práctica de la lengua objeto de estudio, produciendo un feedback constante entre el usuario y el ordenador.
- Proporciona al maestro/a un ambiente discernido y abierto en el que todos los alumnos pueden trabajar.

En la educación actual, el desarrollo de las nuevas tecnología no deber ser pasado por alto por el profesorado de Inglés, ya que las ventajas en el proceso de aprendizaje superan las desventajas. En este sentido podemos afirma que el profesor de idiomas puede obtener grandes beneficios en la utilización de este recurso, y más concretamente en el uso de programas donde los alumnos/as aprenden inglés y se divierten.

En este sentido, actualmente todos los profesores/as tienen acceso al uso de estos recursos, y además podemos encontrar en el mercado programas que se pueden usar para el aprendizaje y la práctica de la lengua extranjera.

- Internet

Con respecto a Internet, podemos afirmar que se trata de un recurso actual y novedoso que cada vez más se encuentra con más facilidad en los Centros de Infantil y Primaria, dada la importancia desde los actuales gobiernos. Hoy en día podemos afirmar que en la gran mayoría de los Colegios los alumnos/as se encuentra con la posibilidad de manejar y manipular la red. Más concretamente casi todos los colegios tienen a su disposición uno o varios ordenadores con los que se pueden conectar a Internet de manera fácil. En este sentido el maestro/a de Inglés estará capacitado/a para el manejo de ésta y poder aprovechar los innumerables recursos para la presentación, práctica y producción de la lengua objeto de estudio.

Las características que creemos más importantes de Internet en la clase de Inglés son las siguientes:

- Permite a los usuarios, al igual que el ordenador, el trabajo y la práctica de las cuatro destrezas básicas (hablar, escuchar, leer y escribir), si se trabaja con un equipo completo. En este sentido se puede afirmar que se puede llegar a contactar con hablantes nativos en “chats”, y practicar la lengua en vivo.
- Crea numerosas situaciones de aprendizaje y práctica de la lengua objeto de estudio, produciendo un feedback constante.
- Proporciona al maestro/a un ambiente en el que los alumnos/as trabajan motivados ya que Internet resulta un recurso atractivo.

En cuanto a recursos que podemos encontrar en la red, éstos son: Blogs y Webquest



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 13 – DICIEMBRE 2008

Sin embargo el uso de este recurso requiere una preparación previa de los docentes y un medio adecuado para su utilización.

2. ENSEÑANZA DE LA PRONUNCIACIÓN.

A la hora de centrarnos en la enseñanza de la pronunciación en edades tempranas tenemos que tener en cuenta qué entendemos por pronunciación. En este sentido decimos que por pronunciación entendemos la manera como son producidos los sonidos de una lengua. Sin embargo, dentro de la realidad acústica del lenguaje es preciso distinguir una serie de matices que son de extraordinaria importancia en el acto de comunicación.

En el primer lugar podemos analizar las *unidades de sonido* que en un determinado sistema lingüístico intervienen en la formación de las palabras. Estas unidades constituyen los componentes fónicos primarios, o elementos básicos, que permiten materializar en forma de sonido la realidad abstracta de las palabras y los conceptos de una lengua. Con esta análisis, sin embargo, no se agota toda la capacidad expresiva del lenguaje hablado. De esta forma los sonidos sólo constituyen un elemento básico sometido a varias diferenciaciones en las que intervienen: el *acento*, o intensidad con que resaltamos unos sonidos con respecto a otros dentro de una palabra o frase, el *ritmo*, o manera que de distribuir el tiempo en la pronunciación de cada uno de los sonidos que componen una frase, y finalmente la *entonación*, o cambios de tono que presentan determinadas sílabas.

De manera general, el dominio de la lengua inglesa implica la adquisición de dos destrezas: la *comprensión* y la *producción* de los sonidos que intervienen en la cadena hablada. Son actividades fundamentales en el proceso de comunicación oral, cuyo dominio es fruto de la práctica.

2.1. Práctica de Pronunciación de Vocales y Consonantes.

Algunas ideas útiles para la enseñanza de la pronunciación de los sonidos ingleses:

Primero, la pronunciación se aprende fundamentalmente a través de la imitación. Para ello tenemos que hacer que el alumno perciba con claridad los sonidos sobre los que interesa que preste atención. Es conveniente que alumno/a oiga repetidas veces modelos correctos de pronunciación. Además, es importante que el alumno/a pueda escuchar su pronunciación, para comprobarla con el modelo que pretende imitar. Es bueno tener un magnetófono.

Un sonido concreto debe presentarse dentro del *contexto de una palabra o de una frase*. Al principio los ejercicios de pronunciación deben hacerse de una manera sistemática y en pequeñas dosis. Incluso interrumpir el ritmo de la clase cuando haya un problema general de pronunciación y



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 13 – DICIEMBRE 2008

dedicar tiempo a conseguir una correcta pronunciación. Si el problema es individual, se le da poco tiempo y solamente al interesado.

Al preparar ejercicios de pronunciación de consonantes nos tenemos que dar cuenta que a veces ofrecen problemas en una determinada posición, dentro de la palabra. (Ejemplo: /m/ en room). Por lo que es bueno que los alumnos/as practique ejercicios consonánticos en todas las posiciones que puedan ocupar.

Cuando los alumnos/as conocen determinados sonidos, el siguiente paso es: la utilización de los mismos en un **contexto de comunicación**. Los alumnos/as tienen que comprobar la diferenciación de estos sonidos ya que tienen una repercusión semántica en el uso real de la lengua.

Es posible crear situaciones artificiales dentro del aula, en las que el alumno/a puede descubrir la eficacia comunicativa que tiene el sistema fonológico de la Lengua Extranjera. El profesor/a tiene que crear juegos en los que la pronunciación correcta de sonidos sea el éxito.

Ejemplos de actividades que podemos hacer con nuestros alumnos/as:

- El **bingo fonético**: Cartulinas con dibujos de diferentes objetos que se distribuyen entre los alumnos. Cuando el profesor va diciendo en voz alta el nombre de los objetos, los alumnos/as que tienen en su cartulina el dibujo correspondiente a la palabra que va oyendo, va tachando con una cruz el objeto en cuestión. El primero que acaba es el ganador.
- La **transmisión de mensajes con problema fonético**: los alumnos/as de cada una de las filas de la clase van transmitiéndose uno a otro la información en el oído y el último de la fila dibuja en la pizarra un determinado objeto cuya palabra ofrece algún problema de pronunciación. La persona que dibuje más objetos correctos, gana.

2.2. Práctica del Acento.

En la didáctica de la lengua inglesa no puede pasar desapercibida la importancia que tiene la acentuación correcta de las palabras dentro de la frase.

En primer lugar, la acentuación de las palabras más importantes dentro del contexto de la frase debe ser objeto de continua práctica oral, ya que como hemos visto, es un aspecto relacionado con el ritmo que caracteriza a la cadena hablada.

Por otra parte, la utilización de las formas débiles no debe ser interpretada como una forma descuidada de hablar que tienen los nativos de la lengua inglesa, sino como algo normal en la cadena hablada.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 13 – DICIEMBRE 2008

2.3. Práctica del Ritmo.

La importancia que tiene el ritmo en el aprendizaje de la lengua inglesa es fundamental. No se puede olvidar que la pronunciación de una frase con un ritmo incorrecto puede redundar en una dificultad para la “comprensión del mensaje”. El dominio del ritmo repercute también en una “pronunciación” más perfecta.

¿Qué sistema práctico podemos utilizar para enseñar el ritmo a los alumnos/as más pequeños?

- La técnica más extendida suele consistir en que el profesor vaya marcando el ritmo a base de palmadas o golpes sobre la mesa coincidiendo con las sílabas que componen cada unidad rítmica en el intervalo de tiempo que transcurre entre golpe y golpe. Al principio, esto suele suponer gran esfuerzo por parte de los alumnos. Sin embargo, los resultados son sumamente positivos.
- Aparte de esta técnica, el aprender ciertas canciones y rimas puede ser de gran utilidad para practicar la distribución rítmica de las sílabas.
- Otros recursos, que también pueden utilizarse son de tipo visual:
 - Rayas situadas debajo de cada sílaba representando según su longitud.
 - Recuadros de distintos tamaños para representar la mayor o menor intensidad y duración de cada sílaba.
 - Acentos que indiquen las sílabas acentuadas.

3. ENSEÑANZA DE LA GRAMÁTICA.

Entendiendo por gramática el conjunto de reglas que intervienen en el funcionamiento de una lengua, y que todo hablante nativo de la misma domina de un modo inconsciente, cabe preguntarse, ¿qué sistema hay que utilizar para conducir al alumno/a al dominio de las reglas gramaticales de una lengua extranjera?

El aprendizaje de la gramática puede tener lugar a través de dos procesos claramente diferenciados: el inductivo y el deductivo. El proceso inductivo consiste en analizar primero una serie de ejemplos, para pasar luego a extraer la regla en ellos contenida. El proceso deductivo, por el contrario, consiste en presentar primero una regla y luego ofrecer una serie de ejemplos en los que dicha regla tiene aplicación. Un caso de aprendizaje inductivo de la gramática lo tenemos en la manera cómo el niño/a aprende a hablar su primera lengua. El método tradicional de gramática-traducción es, por el contrario, un ejemplo de aprendizaje deductivo.

¿Cuál de estos dos procesos es el más adecuado para enseñar la gramática de una lengua extranjera?. Hoy en día existe, de hecho, una tendencia bastante generalizada a utilizar conjuntamente ambos procesos. Tratándose de alumnos/as principiantes y, sobre todo, de niños/as, el sistema inductivo es considerado como más apropiado, por la sencilla razón de que los primeros



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 13 – DICIEMBRE 2008

modelos de lenguaje que aquellos aprenden suelen ser fácilmente asimilables bajo el punto de vista gramatical, sin necesidad de explicaciones teóricas. Sin embargo, a medida que los alumnos/as van adquiriendo un mayor conocimiento de la nueva lengua, es inevitable que éstos deseen saber de una manera explícita a qué reglas gramaticales concretas obedece la construcción de ciertas frases que no se ajustan a los modelos habituales ya asimilados.

Pero hay que puntualizar que la enseñanza de la gramática nunca debe constituir en sí misma un objetivo, sino un medio para llegar a dominar mejor el uso de la lengua. Por tanto, cualquier reflexión gramatical que el profesor/a haga en clase tiene que ir encaminada a que la práctica de la lengua no se convierta en una simple producción mecánica de frases, sino en un verdadero acto de comunicación lingüística.

Aunque admitimos la conveniencia de hacer a los alumnos/as las oportunas reflexiones gramaticales siempre que sea preciso, éstas deben limitarse únicamente a cumplir a cumplir el objetivo de aclarar dudas que puedan surgir sobre el funcionamiento de la nueva lengua. Por esta razón, una vez despejada la duda, hay que pasar inmediatamente a la práctica de las estructuras o frases que han sido objeto de explicación. Enseñar al alumno/a a “hablar la lengua y no hablar de la lengua” tiene que ser la regla de oro de todo buen profesor/a de lenguas. Para lograr este objetivo, es preciso procurar que las consideraciones gramaticales resten el menor tiempo posible a la práctica de la lengua.

Otro punto importante a tener en cuenta es que las explicaciones gramaticales deben ser adecuadas al nivel de comprensión de los alumnos/as. Cuanto más sencilla sea la explicación, más fácilmente conseguiremos que los alumnos/as la asimilen y la tengan presente al realizar las prácticas de lenguaje. Con alumnos/as no acostumbrados a la terminología gramatical, resulta evidente que cualquier aclaración sobre el funcionamiento de la lengua deberá hacerse procurando no utilizar términos que resulten incomprensibles para ellos. Por el contrario, tratándose de alumnos/as con un conocimiento previo de los términos gramaticales, la utilización de éstos puede servir para proporcionar una explicación rápida que facilite una mejor comprensión de los posibles problemas gramaticales.

Centrándonos en los **materiales y recursos** para enseñar la gramática en las edades tempranas, tenemos que decir que esta enseñanza se realiza de manera inductiva. En cuanto a los materiales y recursos, éstos son variados ya que se puede incluir la gramática dentro de juegos, canciones, rimas, role – plays, etc.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 13 – DICIEMBRE 2008

A continuación expondremos algunos de ellos:

- Un **role –play** simple en el que se incluye, por ejemplo una conversación básica:
Hello!
Hello!
How are you?
I'm fine, thank you.
And you?
Fine, thanks.

- Una **canción**, como por ejemplo:
Hello, hello, How are you? (3)
I'm fine, thank you.

4. PRÁCTICA DE LOS ASPECTOS SOCIO-CULTURALES DE LA LENGUA INGLESA.

Los aspectos socioculturales son de suma importancia dada la gran cantidad de información social, cultural, política, económica... que la lengua lleva en sí misma. Por tanto no se trata sólo de aprender conocimientos sobre las formas de vida, la cultura, la religión, la geografía, la historia sino de establecer modelos claros culturales y unas técnicas de aprendizaje para captar la información geográfica, histórica y cultural. Ver las diferencias con el propio país de origen, con su devenir histórico, cultural, sus valores, etc.

Debemos procurar por tanto que los alumnos obtengan un buen conocimiento, bien sea de forma práctica o bien por un estudio comparativo de ambas culturas. Estos aspectos contribuyen a ofrecernos una amplia gama de actividades y de ocasiones interdisciplinares.

Aprender una lengua es aprender un mundo de significados culturales vinculados a un conjunto de significantes que pueden venir a través de las canciones, ya que estas son un ejemplo claro del valor cultural, social ... de un pueblo. Son un fiel reflejo de la realidad que se vive. Cuando niños y niñas aprenden el lenguaje materno en la interacción con las personas de su entorno, no aprenden únicamente unas palabras o un complejo sistema de signos sino también unos significados culturales que estos signos transmiten. De esta manera, el lenguaje es un instrumento privilegiado de comunicación justo gracias a su capacidad para representar la realidad de una manera compartida en



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 13 – DICIEMBRE 2008

general por todos los miembros de una comunidad lingüística. De ahí que al aprender una lengua, no se adquiere únicamente un sistema de signos, sino también los significados culturales que estos signos conllevan, es decir, los modos con que las personas del entorno entienden o interpretan la realidad. El lenguaje contribuye así, a construir una representación del mundo socialmente compartida comunicable en su entorno sociolingüístico que puede venir dado por el valor lingüístico, literario, estético de las canciones en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera. Aunque hoy en día las costumbres, y sobre todo las del mundo de habla inglesa no son tan raras, en muchos lugares, debido a la influencia de los medios de comunicación entre otros, si conviene que los alumnos aprecien este dato y comparen con las costumbres de su país. Incluso hemos adoptado ciertos hábitos como por ejemplo enviar Christmas para navidad, costumbre tomada de Gran Bretaña.

La realidad humana es en este sentido, fundamentalmente una realidad cultural, constantemente recreada por los individuos, es un proceso activo de asimilación de significados mediante el lenguaje y la interpretación social.

Los aspectos socioculturales van naturalmente ligados a los contenidos orales, en el sentido de que el alumno pueda reconocer algunas expresiones, mímica y gestos que son los propios de los intercambios verbales en la lengua extranjera y, en cualquier caso, es conveniente que partan de la propia realidad de los niños y de las estrategias que ellos utilizan habitualmente para comunicarse.

El favorecer la introducción al mundo cultural de los países en los que se habla la lengua extranjera y a los aspectos más cotidianos de la vida en ellos, que permitirá una comparación con los propios, se centra en la utilización de materiales auténticos variados (etiquetas de productos, canciones infantiles, vídeos, fotografías, cuentos utilizados por los niños de esos países ...).

Lo interesante es despertar en los alumnos la curiosidad por conocer estos aspectos. Es conveniente que los contenidos culturales sean fundamentalmente los más cercanos a la vida de los niños de esta edad y los que estén relacionados con los hábitos de los niños de edades correspondientes de esos países: horarios, fiestas más relevantes (cumpleaños, Navidad ...), tiendas y productos que ofrecen ...

El hecho de que exista una diversidad lingüística y de que sea posible expresarse de maneras diferentes es un elemento importante que el alumno irá paulatinamente descubriendo y así será posible despertar su interés por conocer y respetar a gentes distintas que utilizan otro código para comunicarse y se fomentará una actitud de comprensión hacia otras formas de entender y organizar la realidad.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 13 – DICIEMBRE 2008

5. BIBLIOGRAFÍA

- Juan Bestard Monroig. 'Didáctica de la Lengua Inglesa'. EDI-6, Madrid 1985.
- Gail Ellis, Jean Brewster y Denis Girard "The Primary English Teacher's Guide" (1992)
- Dunn, O. (1983). Beginning English with Children. Mc Millan Press.
- Alcaraz, E., y Moody, B.: Didáctica del Inglés: metodología y programación. Madrid. Alambra, 1982.
- Bestard, J., Pérez Martín, C.: La didáctica de la Lengua Inglesa. EDI-6, Madrid - 1985.
- Broughton, G., et al.: Teaching English as a Foreign Language. London: Routledge & Kegan Paul, 1980 (2ª ed.)

Autoría

- Nombre y Apellidos: Rafael Ramírez Toledano
- Centro, localidad, provincia: CEIP Ramiro de Maeztu, Puente Genil (Córdoba)
- E-mail: RRTOLE@terra.es